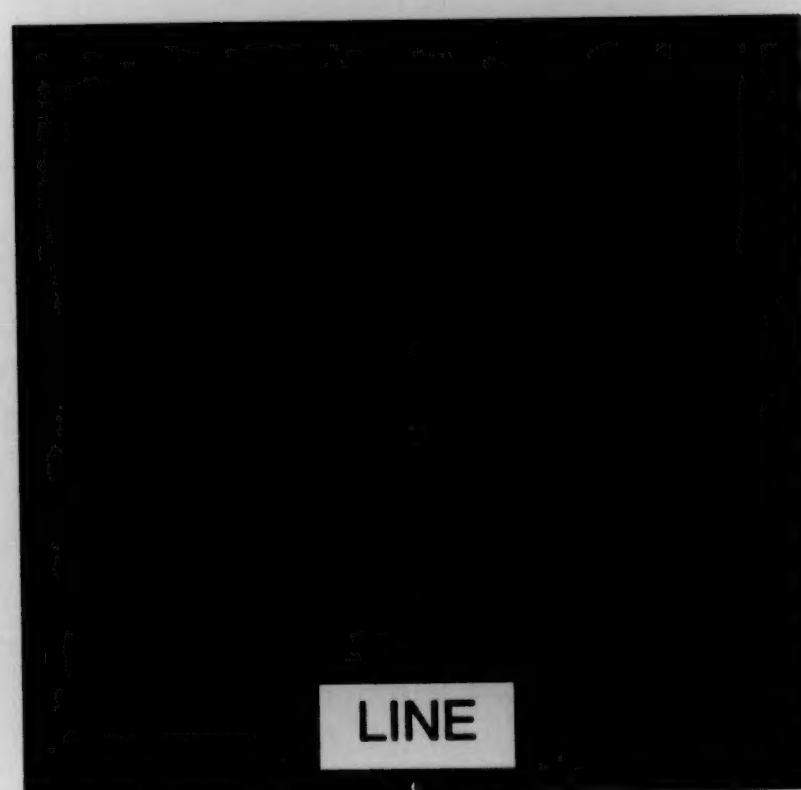
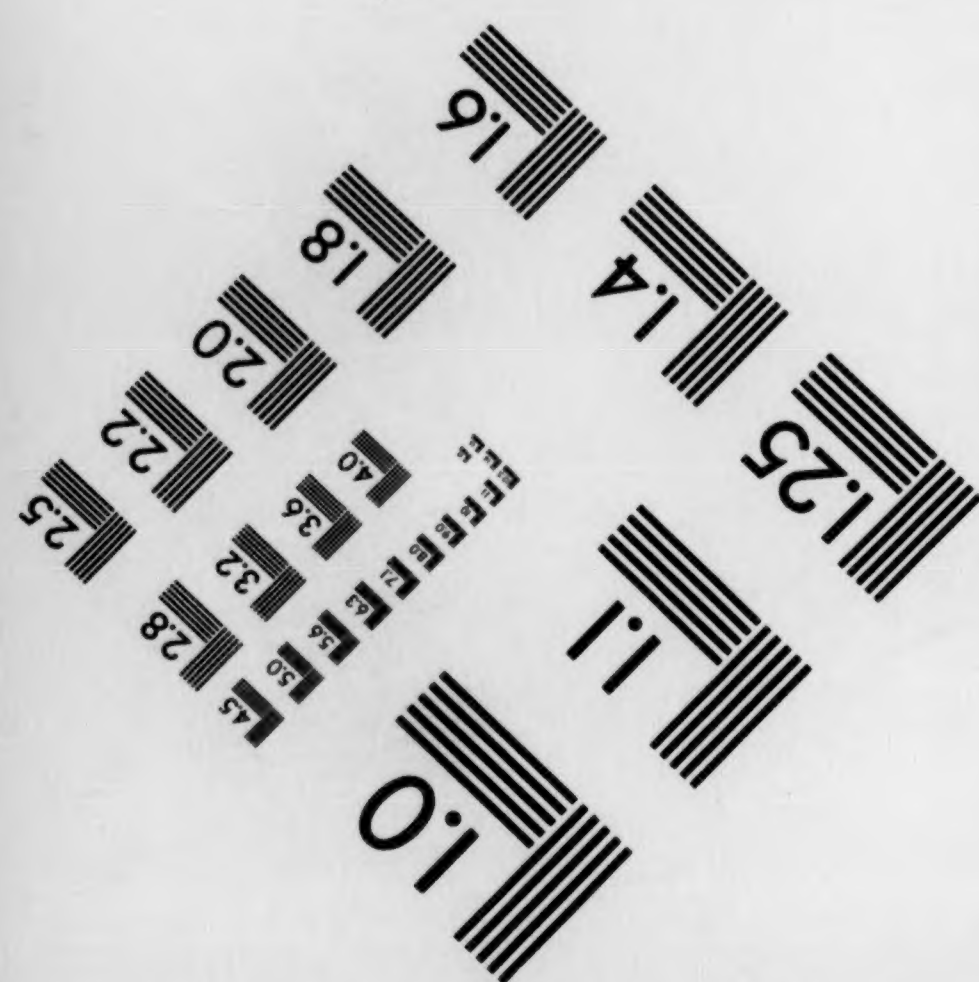
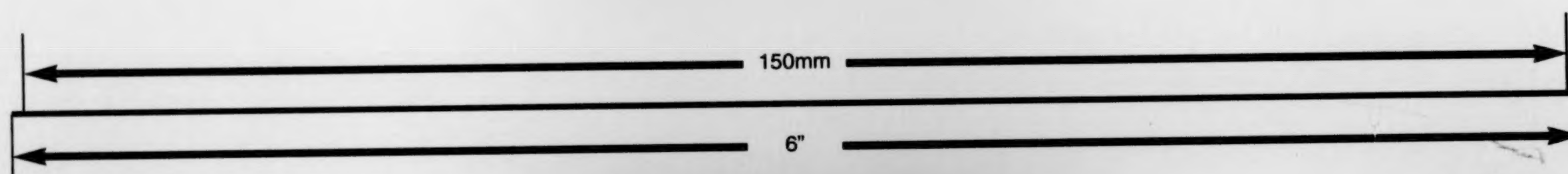
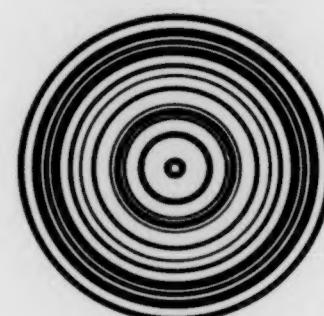
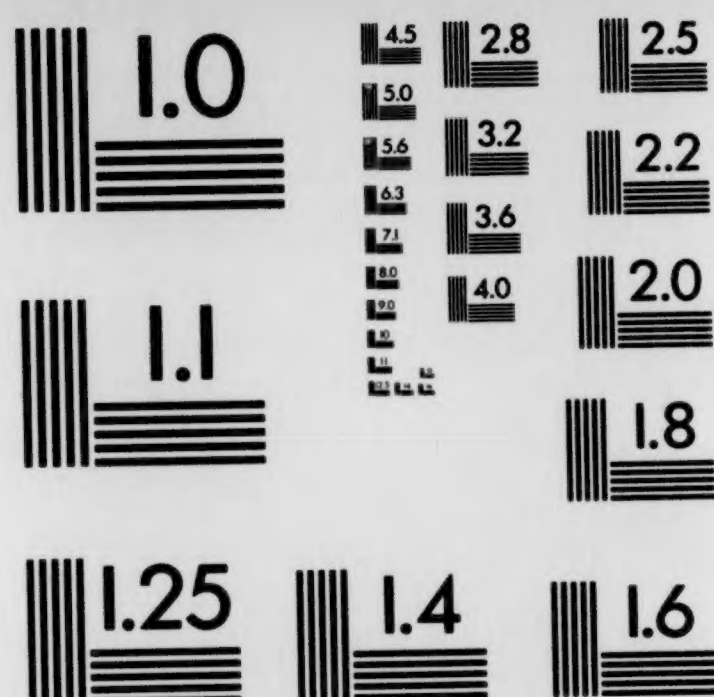
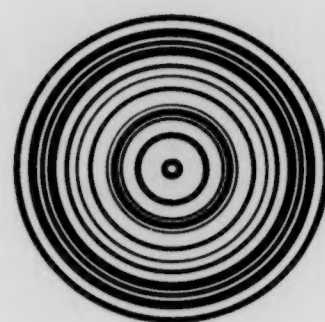
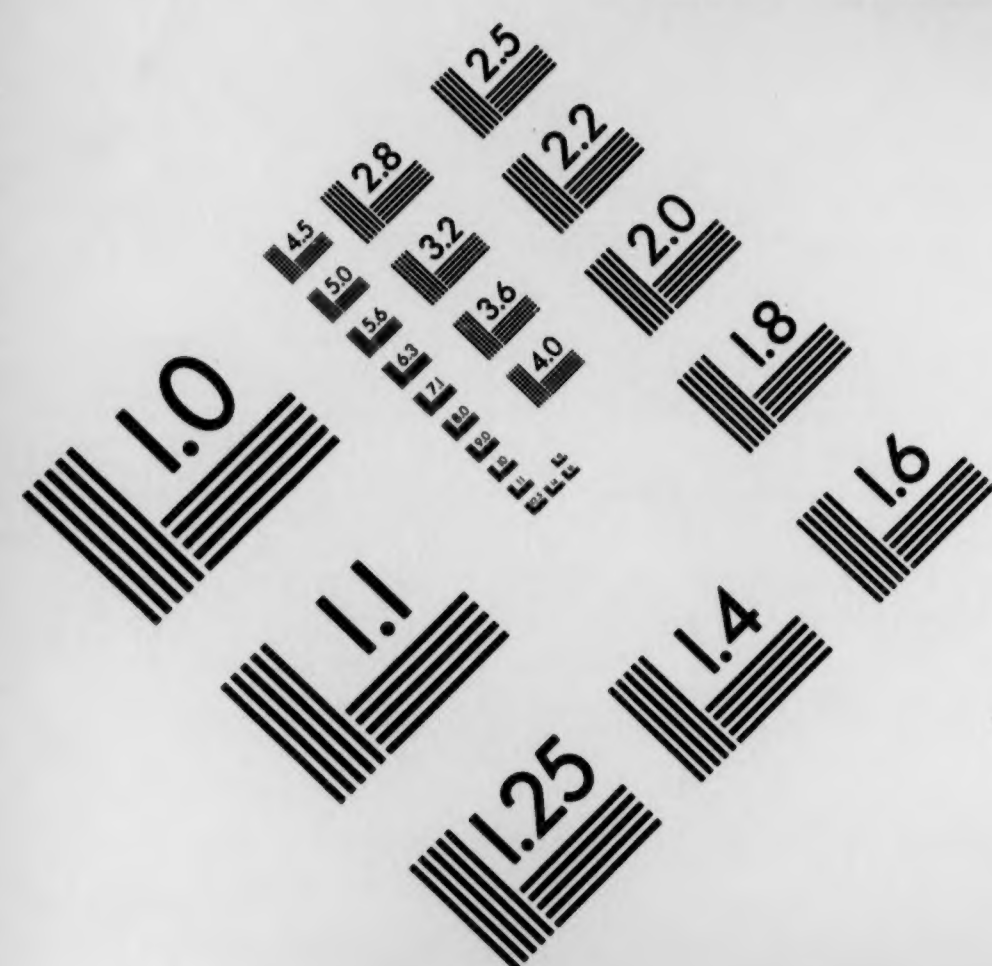


START

NEW YORK
JAN 10 1891
J. M. W. McKim

CONTROL TEST TARGET for Kodak Quality Monitoring



Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Jj Kk Ll Mm Nn Oo Pp Qq Rr Ss Tt Uu Vv Ww Xx Yy Zz
Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Jj Kk Ll Mm Nn Oo Pp Qq Rr Ss Tt Uu Vv Ww

Note: This target is intended for routine quality control checking and uniformity.
It is not to be used for certification of meeting any ANSI or ISO Standards for image quality requirements.
Note: To record background density, use a blank sheet of white paper.

Document Imaging
EASTMAN KODAK COMPANY
Rochester, New York 14650
1-800-232-8811

DOCUMENT
IMAGING



Microfilmed 2005
By the
Center for Jewish History

For
YIVO Institute
For Jewish Research

NEW YORK, NY

Reproduction may not be made
without permission.

YIDDISH DRAMA

PRESERVATION

PROJECT

YIVO
LIBRARY

REEL

Y-2005-1915.17

Liptsin, Sem.

Fareynikter front : eynakter.

In : Gut-morgn : ershter teyl:

**Penshtiferayen, eynakters,
monologn.**

Nyu York, 1935.

Pp. 59-75.

BIBLIOGRAPHIC RECORD TARGET
YIVO INSTITUTE FOR JEWISH RESEARCH

Master negative Storage Number Y-2005-1915.17

Liptsin, Sem.

Fareynikter front : eynakter.

In : Gut-morgn : ershter teyl: Penshtiferayen, eynakters, monologn.

Nyu York : Aroysgegebn fun der Dram-sektsye fun der Nodl treyd, Arbeter
industrieler yunyon, 1935.

Varying form of title: Gut morgn

Pp. 59-75 ; 23 cm.

1. Short stories, Yiddish.--lcsh 2. Yiddish drama.--lcsh
I. United States-New York-New York

ID : NXYH03-B4629
CALL #: /56134

CC: 9114

DCF: [HBR]

Reduction ratio

X10.0

פאַראייניקטער פראָנט

(איינאָקטער)

פערזאָנען:

דוואָרקין — פאַרמאן אין שאַפּ
כייקין — אַ פּרעסער, אַ צוויי-פאַנימדיקער
מאַריס — אַ פּרעסער, אַ באַוואוסטזיניקער
גאַסי — פינישער, שאַפּ טשערליידי, לינקע
הערי — אַפּערייטאַר, שאַפּ טשערמאן, רעכטער
סערקע — צוריקגעשטאַנענע אַרבעטער
מערי — צוריקגעשטאַנענע אַרבעטער, זינגט לידלעך
פרידא — נייע „האַנט“ אין שאַפּ
מיכטער בענדער — ביזנעס-אַגענט
אַרבעטער, מענער און פרויען, זיצן באַ די טישן און אַרבעטן.

(סצענע: אַ שאַפּ פון מאַנטלען. עס שטייען שמאַלע טישן מיט אָנגעוואַרפענע קליידער. אַ פיגור. אַפּן דיל אָנגעשניטענע שטיקלעך סכּוירע, אַפּן וואנט הענגען פעטראָנס. אַפּ אַ נידעריק, טיש ליגן צוויי פּרעס-ברעטער, אַן עמער וואַסער, אַ ספּאַנדזש און צוויי פּרעס-אייזנס. כייקין און מאַריס שטייען איינער אַנטקעגן דעם אַנדערן און פּרעסן. באַ אַ נידעריק שמאַל טישל, וואו עס שטייען ספּולן מיט פאַדיס, ליגן שערן און שטיקלעך סכּוירע. עס זיצן די פינישערס גאַסי, סערקע, מערי און אַנדערע פרויען און מענער. מערי זינגט אַ פּאַפּולער גאַס-לידל. פאַרמאן שטייט לעבן פיגור מיט אַ "טייפּ מעזשור" אַפּן האַלדז, האַלט אַ פאַרטיקן מאַנטל אַפּן האַנט. וואַרפּט אויגן אין דער ריכטונג צום טישל, פּונדאָנען ער הערט דאָס זינגען. לויפט אַלע וויילע מיט דעם מאַנטל אַהין און צוריק אין דער צווייטער אַפּטיילונג פון שאַפּ, פּונדאָנען עס הערט זיך שטילער גע-רויש. ווי מאַשינען וואַלטן גענייט.)

סערקע (צו מערין) — זינגט עפעס א ליבעס-לידל וואס זאל אזוי א סטשאבע טאן באם הארצן.

מערין (גיס א בייס דעם ברעג פאדירט) — איד האב עס. (זינגט):

„איד בין דאך שוין א מידל אין די יארן,

וואס האסטו מיר מיין קאפ פארדרייט;

איד וואלט שוין לאנג א קאלע געווארן,

און עפשער טאקע כאסענע געהאט.“

סערקע — מ'שיסט בא איר. און וואו נעמט מען א כאסן?

בייקין (דרייט אויס דעם קאפ) — און וואו בין איד?

מארים (גיס א שפיי 198 איין) טפול!

סערקע (צו בייקען) — אין דר'ערד, ווי א בארג. איידער

נעמען אזא מאן ווי דו, איז בעסער די געזיפף.

מארים (צו בייקען) — זעסט שוין, אז אפילע סערקע איז

שוין א מיוון אף דיר.

סערקע — וואס מיינסטו? איד . . . —

דווארקין (גיס א געשריי) — וואס איז דא, וואס? שוין באלד

צוועלף אזיינער און קיין ארבעט זע איד נאך נישט.

(אלע קוקן זיך איבער, בלייבן א ווילע שטיל. בייקין נעמט

זיך יאגן אין דער ארבעט.)

מארים (קוקט אף בייקען) — שוין, דער פערד האט זיך

אין דיר צעבריקעט?

גאסי — מארים, באליידיק נישט די פערד, ווייל צו זיין א פערד

דארף ער האבן כאטש נאך אביסל סיכל. איד האב נאך נישט געזען

א פערד, וואס זאל זיך אליין איינשפאנען אין וואגן און געבן דעם

פורמאן די בייטש אין האנט.

(דווארקין קוקט ביין דורכן ארבל-לאך אף די ארבעטער ווי זיי

רעדן. זיי ווינקען זיך איבער. עס ווערט א ווילע שטיל. ער לויפט

אוועק אין דער צווייטער אפטיילונג פון שאפ.)

מארים — דו האסט אבער געדארפט זען ווי ער האט סיכל

געהאט צו כאנפענען אונזערע יוניאז-ביוראקראטן באם נעכטיקן

מיטינג. דאכט זיך, אזוי איז ער געזעסן און געכראפעט, נאך ווי

עס איז געקומען צו שטימען פאר עפעס: אהא! ווי אונזער ביונעס-

אגענט האט געהויבן די האנט, אזוי האט בייקין געהויבן, און וואס

בענדער האט נאך ארויסגעזאגט, האט בייקין געקלאפט, ווי א פערד

מיט די פאטקאוועס.

בייקין — ס'געפעלט דיר נישט? ס'ט געוואלט איד זאל קלאפן

פאר דיר? פאר מיר איז מיסטער בענדער א גאנץ גוטער ביונעס-

אגענט. הערסט, אז די יוניע וויל איינפירן דעם „שטעקאפ סיסטעם“

געפעלט זיי דאס נישט. הארגעט מען אוועק א גאנצן אוונט. (שטעלט

אוועק דעם איין) און דו מיינסט, אז איר האט געמאכט א פאר-

אייניקטן פראנט וועט איידעלעך? אז די יוניע זאגט געבן, וועט

זיין געגעבן.

מארים — עס ווענדט זיך ווער ס'איז די יוניאז: מיר צי די

ביוראקראט? אבער א בראך צו דיר, סיי ווי, אז דו ווייסט אפילע

ניט פארוואס דו האסט געשטימט (צו די פינישערס) איר הערט?

„שטעקאפ סיסטעם.“

גאסי — וואס ארט אים, וואס דער „שטעקאפ סיסטעם“ איז

קעגן די יוניאז פרינציפן?

בייקין — איד קעגן נישט דעפאזיטן קיין פרינציפן, און סיי ווי

ווייס איר, אז די באאמטע וועלן דאס דורכפירן, טא צו וואס דארף

איד זיין דער שלעכטער? אלל-דרייט, דער באס וויל זיך באדערן

און ארונטערנעמען די דיוס פאר דער יוניע, נו וואס איז דער

אונטערשייד?

סערקע — נו, א דייגע מיר אביסל ווי אזוי מ'וועט נעמען

דיוס

גאסי (קוקט איר אן) — עס דארף שוין נאך זיין דיין דייגע, און

אונזער אלעמענס דייגע.

מארים — איד גלויב קוים אויב זיי וועלן וואגן צו רעדן וועגן

דעם נאך דער מאפאלע וואס זיי האבן געכאפט באם נעכטיקן מיטינג.

(רעדט מיט באגייסטערונג און ווייזט מיט די הענט) איין מעכטיקע

פאראייניקטע האנט פון קאמוניסטן, סאציאליסטן, פון אלע באוואוסט-

זיניקע רענק און פילער, האט זיך אויפגעהויבן קעגן זייער באשלוס.

בלויז א פערצן בייקינס האבן געשטימט מיט די ביוראקראטן. (אלע

לאכן.)

בייקין — איד וויל גארניט וויסן. מיסטער בענדער האט גע-

זאגט: אנגענומען, איז אנגענומען. און עס וועט זיין א „שטעקאפ

סיסטעם.“

גאסי — אבער מיר ארבעטער אין די שעפער האבן אויך וואס

צו זאגן, און אז מיר וועלן זאגן ניין, וועט זיין ניין!

מערין — באלד וועל איר זיך שטעלן קריגן מיט מיסטער בענ-

דער. טאמער האב איר דעם שטיקל דזשאב, זאל איר נאך דאס אויך פארלירן.

סערקע — און מיסטער בענדער קען אונז נאך . . . (דווארקין לויפט דורך. סערקע בלייבט שטיל).

גאָס — וואָס ווערט איר אזוי צעשראָקן, ווען מיסטער דוואַר-קין גיט אַ קוק אָף אייך? לאַזט אים איינמאַל זיך גוט אַנקוקן אָף אייך, וועט אים מיעס ווערן. מיר זיינען נאָר נישט אַזעלכע פאַרשוינען, אַז ער זאַל שטענדיק וועלן קוקן אָף אונז.

(דוואַרקין נעמט אַרונטער אַ פעטערן פון וואָנט, לויפט אין דער צווייטער אַפטיילונג.)

בייקין — נו, מערי, זינג בעסער עפעס, עס זאל זיין אפּעטיט פאַר דינער.

מערי — וועסט מיר טריטן מיט אייז-קריס?

בייקין — אַ מאַקע נייע כאַטשעש?

מערי — האב איר דיר אין דר'ערד, זינג איר סיי ווי (זינגט):

"מאַמעניו, ליובעניו, האַרצעניו, סרוינעניו,

שווייג זשע אביסעלע שטייל."

אַלע באַם טיש (העלפן זינגען) — שטייל, שטייל.

(דוואַרקין קומט אַריין, קוקט ביז)

בייקין (מיט כניפּע רייד) — זאל זיין שטייל, לאַזט אַרבעטן

(זאלע ווערן שטיל).

מאָריס — אַ ספּאַנדזש דיר אין די קישקעס, דו לעקער, דו

האַכט דאָך איר אַליין געכעטן צו זינגען.

בייקין (הירזשעט) — נו, און אַז איר וועל איר בעטן מיט מיר

כאַסענע האַבן, דאַרף זי מיר פאַלגן?

דוואַרקין (צעקאַכט זיך) — וואָס איז דאָ, וואָס, אַ שאַפּ צי

אַ קלויסטער?

גאָס (חאַכט זיך נישט הערנדיק, און פאַנגט אַ זינגען אַ

רעוואַלוציאָנערע מעלאָדיע.)

דוואַרקין (לויפט צו צום טישל, טייטלט צו גאַסין מיטן פינגער)

— הער נאָר, דאָ איז שאַפּ אַרבעט מען מיט די הענט, אַבער נישט

מיטן מויל, און אויב איר ווילט זינגען, וועט איר דאָס פריער אַריינגי-

שרייבן אין אַגרימענט, אַבער דערוויילע — שאַראַפּ!

גאָס (גיט זיך אַ שטעל אויף) — מיסטער דוואַרקין, שאַראַפּ

וועט איר שרייען אַף אייער טאַטן, אַבער נישט צו אונז (כאַפט אַרויס

דאָס פייפל פון העשענע) איר זעט! דאָס איז אונזער אַגרימענט, און מיט דעם פייפן מיר אַף אייערע געהיימע אַפּמאַכן מיט אונזערע פירער. איר האַב אייך פאַרדונגען מיינע הענט, אַבער נישט דאָס מויל.

(אַלע לייגן אַוועק די אַרבעט, האַלטן די הענט צוזאַמענגעלייגט

און קוקן זיך איין.)

דוואַרקין — וואָס איז דאָ, וואָס? איר אַרבעט צי איר זאָגט

בראַכע? דער זיינער רוקט זיך.

(כייקין כאַפט זיך צו דער אַרבעט. אַלע נעמען זיך פאַמעלעך

ווידער צו דער אַרבעט.)

מאָריס (גיט אַ שפיי אַפּן איין) — ברידערלעך, מוט זאל מען

האַבן! (גיט אַ קלאַפּ מיטן איין.)

(דוואַרקין לויפט דורך אַהין און צוריק דעם שאַפּ, קוקט אַן

בייז גאַסין, גייט אַרויס אין צווייטער אַפטיילונג. גאַסי נעמט ווידער

אַרבעט.)

גאָס (צו אַלעמען) — נו, ווי געפּעלט אייך אַ כוצפּע? דאָס

זיינען די רעזולטאַטן פון קלאַס-קאָלאַבראַציע. אונזער באַס, מיט-

טער מילער, און אונזער פאַרמאן, דוואַרקין, טאַנצן אזוי שוין, ווייל

מיסטער בענדער שפּילט זיי גוט אונטער. . . .

מאָריס — הערסט גאַסין, ווען איר בין נישט קיין באַווייבטער,

וואַלט איר דיר אַ קוש געטאן אין דיין גאַלדענעם מויל.

בייקין (הירזשעט) — אויב אזוי, וועל איר דאָס טאן פאַר דיר.

מאָריס — דו קענסט קושן דעם פאַרמאן אונטערן פלייצע. . . .

סערקע — פונדעסטוועגן זע איר נישט איין צו וואָס עס לוינט

זיך צו רייסן מיטן פאַרמאן. אַט אזוי אַרימער קען ווערן אַ טראַבל

און דערווייל פאַרלירט מען אַ טאָג אַרבעט.

גאָס — פאַר אַ טאָג אַרבעט פאַרלירן אַרט דיר, און פאַר דיין

לעבן, וואָס דו פאַרלירסט אין שאַפּ, אַרט דיר גאַרניט. מיר דאַרפן

די באַלעבאַטים אויסלערנען, צו פאַרשטיין, אַז יענע צייטן זיינען

שוין פאַרביי —

סערקע — שור מאַיסק. איר דאַרף זיי לערנען. ווען איר

וועל כאַסענע האַבן, האַב איר אים טיף טייער אין דר'ערד מיטן שאַפּ.

מאָריס — אַבער דו קלייבסט זיך שוין אזוי פאַר די לעצטע

15 יאָר כאַסענע צו האַבן, און ווי עס קומט צו אַ כאַסן, טפּו (גיט אַ

שפיי אַפּן איין.)

גאָס — און אַז דו וועסט אַפּילע כאַסענע האַבן, דאַרפסטו

אויך זען, אז דער באם זאל האבן רעספעקט פאר דיין מאן, און דיין מאן זאל האבן א יוניאן, וואס זאל אים באשיצן קעגן עקספלאטאציע. **סערקע** — איי שור ווארי. זאל ער ווערן א פארמאן, אדער א באם.

מערי (צעדינגט זיך) — "צי ווילסטו עפשער האבן א שוסטער פאר א מאן?"

(דווארקו קומט אריין. מערי בלייבט שטיל, שפייט ארויס א שטיקל פאדים פון מויל. גאסי נעמט זינגען א פאפולערע רעוואלוציאנערע ליד. דווארקו גיט א ביזן בליק, כאפט א פאפיר פון טיש און לויפט ארויס.)

בייקין (הירזשעט) — אונזער פארמאן איז עפעס היינט ניט מיט אלעמען (נעמט א פארטיק אפגעפרעסטן מאנטל און האנט און גייט אוועק אין צווייטן אפטיילונג).

מארים — מיר דאכט זיך, אז עס שמעקט טאקע מיט עפעס, גאסי. (צו גאסיו) איד האב זייער מוידע, אז דער פארמאן זאל אונז היינט ניט געבן קיין ריין. (לאכט).

גאסי — מיינסט "ארויס", ניט קיין "ריין". (אלע לאכן). **סערקע** — זאל ער אונז נאך געבן ארבעט, וועל איד שוין אויך זיין צופרידן.

מארים — דו האסט מוידע, אויב דער באם וועט דיר ניט געבן קיין ארבעט, וועט די וועלט ניין נאקעט? (גיט א שפיי און אייזן).

גאסי — און איד וואלט שוין געוואלט, אז קיין זיכער זאל ניט זיין פון קיין באלעבאטן.

מערי — פונדעסטוועגן, ווען ניט דער באם, וואלטן מיר געהאט א קרענק וואס צום עסן (בייסט אפ דעם פאדים און שפייט אייט).

גאסי (אויפגערעגט) — נארישע מערי, וואס דו ביסט, די שאפ זייגט ארויס דיין בלוט, דו ארבעטסט אזוי פיל יארן, און וואס האסטו פאר דיין ארבעט, אויסער די מאנערע פאר סענטן, קיים אף דעם לעבן צו דעהאלטן. דו פאטערסט דא דיין בלוט, און פאר-שמירסט דיין בלאטן פאנים מיט אביסל שמינקע. מ'האט אייד איינ-געשמועסט, אז דער באם דעהאלט אייד באם לעבן. זעסט? (ווייזט צו אפטיילונג וואו די מאשינען געפינען זיך) ווען א מאשין ווערט צעבראכן, פאריכט איר דער באם, אבער ווען אן ארבעטער ווערט צעבראכן, בייט מען אים אויס אף א נייע "האנט".

מארים — א יוניאן זאל מען האבן, און טאקע א נומער!

בייקין (לויפט אריין אויפגערעגט) — אי, וואס עס טוט זיך בא די אפערייטארס.

גאסי — וואס איז געשען? (אלע קוקן זיך איין).

בייקין — די אפערייטארס ווילן ניט פאלגן דעם יוניאן בא-שלוס. מ'האט זיי געגעבן די פידע און ארונטערנעמען דעם "שטעקאפ" פאר דיוס, שרייען זיי.

גאסי — וואס? דעם "שטעקאפ" סיסטעם?

בייקין — וואס איז דער אונטערשייד, אבי אלע אפערייטארס פראטעסטירן. נעמאכט יאד אכעס און נעמען ניט די נעלט. (לאכט) עס וועט זיי העלפן קרעכצן.

גאסי — און מיר וועלן אויך ניט נעמען.

מערי — רעד אין דיין נאמען, ניט אין מיינעם. איד מוז היינט באצאלן רענט, ווייסטו?

סערקע — איד ווארט שוין פאר די פאר דאלער א גאנצע וואך. (צו גאסיו) און וואס וועסטו טאן, אז די יוניאן וועט אינגאנצן ארעסטן די פאר דאלער?

מארים (שטעלט אוועק דאס אייזן) — ווען די ארבעטער זיינען פאראייניקט, קענען זיי געבן א לעסן ניט נאר די באלעבאטן אין שאפ, נאר אויך די באלעבאטן אין דער יוניאן.

בייקין (צעקאכט זיך) — אז די יוניע באשליסט, איז באשלאסן.

מארים — מיר זיינען די יוניאן, און מיר האבן צוריקגעוויזן.

הערי (לויפט אריין אויפגערעגט) — מ'האט שוין בא אייד געגעבן פידע? (לויפט צו גאסיו, זאגט) דו ווייסט, די ביוראקראטן נייען קעגן באשלוס פון די מיטגלידער. זיי האבן געארדערט אונזער באם איינצופירן דעם "שטעקאפ" סיסטעם. אבער עס וועט ניט גיין!

אלע אפערייטארס האבן באשלאסן ניט צו נעמען די פידע. מיר זיינען יוניאן לייט און מיר ווייסן אונזערע פליכטן. מיר צאלן אליין אונזער דיוס, און מיר ווילן ניט, אז די באלעבאטן זאלן ווערן אונזערע קאלעקטארס פאר דער יוניאן.

בייקין (שפרינגט ארויס) — א באשלוס, איז א באשלוס, ברודער.

הערי — די צייט איז אוועק וואס זיי, די ביוראקראטן, האבן נעקענט אויסנוצן איין ארבעטער קעגן צווייטן. דער פאראייניקטער פראנט האט אונז אויפגעקלערט ווי אזוי אונזערע ביוראקראטן מאכן באשלוסן, און מיר וועלן די באשלוסן אפשליסן!

בייקין — זע נאר, ער רעדט ווי א גאנצער לינקער.

הערי — אלע ווייסן, אז איד בין אלעמאל געווען אונטער דעם איינפלוס פון מיסטער בענדער. אבער איצט זיינען מיינע אויגן געעפנט, און אויב פארטידיקן א יוניאן פרינציפ מיינט זיין א לינקער, דאז בין איד שטאלץ גערופן צו ווערן לינקער. (רופט אויס צו אלעמען) ברידער און שוועסטער, נעמט ניט די פיידע, מיר מוזן גלייך האבן א שאפ מיטןג!

גאָס — דער איינציקער וועג! דער באס טאָר זיך ניט מישן אין אונזערע יוניאן-געשעפטן. (הייבט זיך אויף, לופט צו צו די פרעסער, דערוואָ צו די אנדערע אַרבעטער) נעמט ניט די ווידזשעס, אויב איר קריגט ניט אין פול. נעמט ניט!

סערקע — איד מוז האבן דאס געלט.

מערי — איד קען ניט ווארטן.

(אלע אַרבעטער ווייזן אויפֿרגעגונג. טיינען צווישן זיך. אפֿער רייטאָר זאָגט וואָס גאָט אָפֿן אויער, גייט אַוועק אין זיין אָפֿטיילונג. גאָס זעצט זיך אַרבעטן.)

מאָריס (שפייט אָפֿן אייזן) — זיי גייען שוין צו ווייט. אָבער איצט זיינען מיר בעקוועד צו זאָגן: סטאָפּ! (גיס אַ קלאַפֿ דעם אייזן). **כייקין** — איד בין אַ מענטש, אז איד שווייג, שווייג איד. אָבער אז עס קומט צו רעדן — — —

מאָריס (פאלט אים אַריין אין די רייד) — רעדסטו מיטן פאָר-מאן אין סאַלון. (אלע צעלאַכן זיך).

כייקין — וואָס מיינט איר ניט פאַלגן אַ יוניע?

מאָריס — היינט וועט דער ביזנעס-אַגענט הייסן דעם באַס אונז אַרונטערנעמען די דיוס און מאָרגן — — —

גאָס (פאלט אַריין אין די רייד) — און מאָרגן וועט דער באַס בעטן דעם ביזנעס-אַגענט אונז אַרונטערנעמען פון די ווידזשעס.

כייקין — מיסטער בענדער וועט עני טיים פייטן פאַר אונז.

מאָריס — יע, איד גלייב אים, ווי דיר און דיר, ווי דיין „פאַר-ווערטס“. (גיס אַ שפיי אָפֿן אייזן).

(עס הערט זיך טומל אין דעם אפֿערייטאַרס אָפֿטיילונג. בוכ-האַלטערן קומט אַריין מיט אַ פּעקל קאַנווערטן אין האַנט, פאַנגט אַן טייל: דעם ערשטן מאָריס, דעם צווייטן כייקין. מאָריס באַ-טראַכט דעם קאַנווערט און קוקט צו גאָס, וואָס צו טאָן. כייקין כאַפט אַ גיך און לייגט אַריין דעם קאַנווערט מיטן געלט אין טיש-קעסטל פון זיין טיש. די בוכהאַלטערן דערלאַנגט די קאַנווערטן צו

די אנדערע מענער און פרויען באַס טיש. אלע האַלטן די קאַנווערטן אין האַנט און קוקן צעשראָקן צו גאָס.)

גאָס (רעכנט גיך צווייף די סומע און גיס מיט האַנט אַ וואָרף צוריק דעם קאַנווערט) — איד האָב לעצטע וואָך געאַרבעט 32 שאַ און פאַר דעם וויל איד קריגן באַצאַלט. קיינער קען ניט צעטיילן מיינע ווידזשעס, און זאַלן זיך די באַלעבאַטים ווייניקער זאָרגן פאַר אונזער יוניאָן.

מאָריס — מיסטער דוואָרקין וויל ווערן מענעדזשער פון אונזער יוניאָן.

(בוכהאַלטערן בייגט זיך איין אויפֿצוהייבן דעם קאַנווערט. אויך מאָריס גיס אַ וואָרף דעם קאַנווערט, און אַזוי די איבעריקע: אַרבעטער. מערי און סערקע קוקן אָף די קאַנווערטן, ווייסן ניט וואָס צו טאָן. בוכהאַלטערן קלייבט צוזאַמען די קאַנווערטן, שטייט צעשראָקן און ציילט זיי איבער.)

גאָס (אפֿעלירט) — סערקע, מערי, ווילט איר, אז אונזער באַס זאַל נאָך מער טרעטן אַה אונז? זיינען פרינציפן פאַר איר גאַרניט ווערט? פאַרוואָס זאַלט איר נאָכפאַלגן דעם צווייפֿפאַנימדיקן און ניט דעם מוטיקן פאַנים פון די רעוואָלוציאָנערע אַרבעטער?

(סערקע און מערי טראָגן צו, ניט ווילנדיק, די קאַנווערטן צו דער בוכהאַלטערן. דערלאַנגען דאָס איר אין האַנט.)

מאָריס (ווייזט אָף כייקין) — דאָס איז דער זייל פון די ביוראָקראַטן. (שפייט אָפֿן אייזן).

כייקין — איד טו ווי דער „פאַרווערטס“ זאָגט: „שטעק-אַפּ סיסטעם“ איז גוט פאַר דער יוניע, און דאַטסאַל.

(דוואָרקין לויפט אַריין אויפֿגערעגט.)

גאָס (שטעלט זיך אויף) — מיסטער דוואָרקין, איד לאָז איר וויסן איז נאָמען פון מיין דעפֿאַרטמענט, אויב איר ניט ניט די אַר-בעטער זייער פיידע אין פול, וועט מען נאָך דינער ניט אַרבעטן.

דוואָרקין (מיט כוצפֿע) — איד וויל וויסן, ווער ס'איז די יוניאָן, דו, צי דער ביזנעס-אַגענט, מיסטער בענדער? אויב דו וועסט האָבן אַ גרויס מויל, וועט דיר מיסטער בענדער אינגאָנצן אַרונטערנעמען פון שאַפּ.

אלע (שפרינגען אויף) — און מיר וועלן אַליין גיין.

דוואָרקין (רעדט ווייכער) — אז צו וואָס דאַרף איד זיך אינ-נאַנצן קריגן מיט איר? איד וויל טאָן אַ טיווע אייער יוניאָן, איר

וויילט ניט? רוף איד אפ מיסטער בענדער און זאל ער אייד געבן א לעסן אין יוניאניזם. (גייט ארויס אפרופו).

גאָס — מיר וועלן נאך זען ווער וועמען וועט געבן א לעסן, וואס עס מיינט יוניאניזם. דערווייל גייען מיר עסן. (קוקט אפ זייגער).
(עס דערהערט זיך א פייף אין דעם אפערירטאָרט אפטיילונג.
גאָס גיט א מאך מיט דער האַנט ניט מער צו אַרבעטן. אַלע שטעלן זיך אויף און טוען זיך אַו.)

מַעֲרִי (זינגט גייענדיק) — „און קיין געלט איז אַלץ ניטאָ.“
גאָס (גייענדיק מיט די אַנדערע פרויען) — עסט אַפ און קומט גלייך אַרויף. מיר וועלן נאך עפּשער דאַרפן באַלד האָבן אַ שאַפּ מיטינג.

(גאָס און די אַנדערע פרויען גייען אַרויס. די מענער ברענגען פעקלעך שפייז צו דעם פרעסער טיש, זעצן זיך עסן. הערי און אַנדערע אפּערירטאָרט קומען אויך אַרײַן מיט פעקלעך שפייז. זעצן זיך אַרום טיש.)

הערי (עסנדיק) — לעצטנס איז געוואָרן שרעקלעך צו אַרבעטן. מיסטער דוואַרקין ווערט ווילדער פון טאָג צו טאָג. נאָר ס'איז קיין וואונדער ניט. ער האָט שוין לאַנג פאַרגעסן וואָס עס מיינט סטרייק. אַרבעטן איצט איז אונזער אפּטיילונג איז געפערלעך. די שאַפּ איז א געהענעם.

מאַרײַם — אויך באַ אונז איז ניט בעסער.
כייקין (ציניש) — אַרבעט האַסט, פידע קרינסטו, רייב, הערי. **דוואַרקין** (קומט אַרײַן. ווענדעט זיך אַרום טיש) — ווער פון אייד וויל אַרײַנגיין צו אַ מיניען אין אַפּײַס? איד האָב היינט יאַרצייט נאָך מיין טאַטן.

מאַרײַם — איד האָב שוין אפּגעדאַוונט! ... און וועאַל קולאַם, אויב איד קען זיצן באַ אייד אין געהענעם אַף דער וועלט, מעג דיין טאַטע זיצן אין געהענעם אַף יענער וועלט. (דוואַרקין קוקט אָף אים ביז).

כייקין (פאָקט אַרײַן א פול חויל מיט שפייז) — מיסטער דוואַרקין, לאַמיר גיין פאַרדינען אַ מיצווע. (הייבט זיך אַוײַף).
הערי — און איד וויל פאַרדינען אַ וואָד ווידזשעס. (דוואַרקין און כייקין אָפּ).

מאַרײַם — ס'איז איצט שווער צו עקזיסטירן. שפייז איז הימל הויד און די פאַרדינסטן טיף אין דר'ער.

הערי — איזי דערציילט מיר היינט, אַז אויסער דעם, וואָס ער אַרבעט דאָ אין שאַפּ, אַרבעט ער שאַבעס אין אַ קלינינג סטאָר און זונטיק אַלס סײַלסמאַן, און צו מאַכן אַ לעבן, מוז זיין פרוי אים סופאַרטן. (אַלע צעלאַכן זיך).

מאַרײַם — און פון הערשלאַען האַסטו געהערט?

אַלע — וואָס איז שוין?

מאַרײַם — פיר וואָכן האָט ער געשפּאַרט אַלע טאָג פון עסן, פון קאַרפּעיר, און געקליבן זיך צו קויפן אַ פאַר נייע הויז. ענדלעך האָט ער צונױפּגעקליבן דריי טאַלער. רעדן אים איין די כעוורע צו נעמען אַ האַנט אין פּויקער, וועט ער מיט די דריי טאַלער מאַכן אַף אַ סוט.

אַלע — נו?

מאַרײַם — וואָס פרעגט איר, עס האָט ניט גענומען קיין שאַ און ער האָט פאַרלוירן די הויז. (ווידער געלעכטער).

הערי — וואָס טויגן די שפּאַסן. די פראַגע איז, וואָס בלייבט צו טאן נאָך דינער? די פידע האָט קיינער ניט גענומען. אַלע האָבן געוואָרפן צוריק. קיינער וויל ניט דעם באַס פאַר אַ דיום קאַלעקטאָר.

מאַרײַם — כייקין האָט שוין גראַדע יע גענומען.

הערי — ווער, דער אונטערפּרעסער?

מאַרײַם — ניין, דער אונטערלעקער. ער האָט געמיינט איד זע ניט, האָט ער געכאַפּט דאָס געלט און אַרײַנגעוואָרפן צו זיך אין דראָר.

(איינער פון די וואָס זיצן אַרום, עפנט דעם טיש־קעסטל, געפונט דעם קאַנווערט. נעמט אַרויס און ווייזט).

הערי — גיב נאָר אַהער זיין פידע. (נעמט דעם קאַנווערט אין האַנט, קוקט אים אַרום) זעט נאָר, מאַרײַם, אַזעלכע גרויסע ווידזשעס קרינט איר?

מאַרײַם — איד קריג דאָס אייגענע ווי ער, 22 דאָלער.

הערי — אַבער דאָ זע איד 30 דאָלער, ניט קיין 22.

מאַרײַם — אַזוי נאָר? איצט פאַרשטיי איד פאַרוואָס ער טראַגט אונטער מעסירעלעך, יאָגט מיר אַרויס די געשאַמע און שרייט אַלע מאַל, אַז פרויען דאַרפן אַרבעטן פאַר אַ העלפט. אַ ריעד איז זיין טאַטנס זון אַרײַן, אַ לעקער, אַ כניפּעניק. נאָר וואָס איז

דער וואונדער? זיין "פארווערטס" האט אים אזוי געלערנט: פארמאט, פארקויף און מאד א דאלער.

הערי — אויב איר וועט שווייגן, וועל איר אים אונטערשפילן א שטיקל, וועט ער מיר האבן צו געדענקען. אזא מיעסער נעפעש. אבער נאר שא. (ער עפנט דעם קאנווערט, נעמט ארויס אכט דאלער און פארקלעפט צוריק. ער שרייבט אן 19 קאנווערט 22) אויב ער זאגט, אז ער נעמט נאר 22 דאלער, טא זאל זיין 22.

(עס טוט א קלינג די טיר. פרידע, א נייע "האנט" קומט ארויף צו דער ארבעט. אלע קוקן צו איר. דווארקין און כייקין קומען אריין. דווארקין גייט צו דער מיידל, כייקין צום טיש.)

כייקין (שטשירעט די ציינער) — נו, וואס צו גאט איז צו גאט און וואס צום — — —

הערי — און וואס צום פארמאן איז צום פארמאן.

כייקין — אז מ'דאוונט טאקע מינכע, עסט זיך בעסער (עפנט דאס טיש-קעסטל ארויסצונעמען די שפיץ. כאפט אריין דעם קאנ' ווערט אין קעשענע, און נעמט שלינגען אן גיך. די אנדערע ארום טויען זיך און לאכן).

דווארקין (צו דער נייער "האנט") — איר באלאנגט צו א יוניאז?

פרידא (מאכט זיך טאמעוואטע) — צו וואס דארף איר א יוניאז? איר מוז באלאנגען?

דווארקין — ווי איז אייער נאמען?

פרידא — פרידא.

דווארקין — וואס טוט אייער טאטע?

פרידא — א שאמעס אין א שול.

דווארקין — ארבעטסט שאבעס?

פרידא — ניין, זאל גאט היטן. מיינ מאמע וואלט פון קייווער ארויסגעשפרונגען. (אלע ארום טיש לייגן צו אן אויער צו הערן די פראגעס).

דווארקין — ביסטו אמאל געווען אין "קעמפ ניטגעדרייגעט?" **פרידא** — איר האב פלענטע דייגעס. ווער קען פארן ניט דייגען?

דווארקין — וועלכע צייטונג לייענסטו?

פרידא — די "ניוס" און דער טאטע דעם, "פארווערטס".

דווארקין — סיט דאן טו ווארק. קום, טו זיך איבער. (ער גייט איר ווייזן וואו זיך אויסצוטאן. זיי גייען ביידע ארויס אין דעם אפערטיטארס אפטיילונג).

כייקין — איר זעט שוין ווי דער "פארווערטס" העלפט די ארבעטער, ווי זי האט נאר געזאגט: "פארווערטס", זאגט ער: סיט דאן טו ווארק. (לאכט).

הערי — א בראד צו דיר מיט דיין צייטונג. קיין וואונדער ניט, וואס מיט יעדן טאג ווערסטו א גרעסערער פערד.

מארים — איר האט געהערט וואס מיט אים האט פאסירט אנומעלטן? כייקין האט אמאל געפונען א דאלער צופיל אין זיין פיידע, ווען ער האט געארבעט בא גראסמאנען. לויפט ער גלייך צו צום באס און גיט דאס צוריק. זאגט אים דער באס, אזוי ווי ער איז א גוטער שקלאף, און ער קלייבט זיך אים געבן א ריז, טא זאל ער נעמען דעם דאלער און ער וועט אזוי קריגן איצט אלע וואך א דאלער מער. אנומעלטן וויל כייקין קריגן פינף דאלער א ריז בא דווארקיןען, גייט ער צו און זאגט דווארקיןען, אז ער האט געפונען איבעריקע פינף דאלער אין דער פיידע.

אלע — נו?

מארים — וואס פרעגט איר? מיסטער דווארקין האט צוגע-נומען די פינף דאלער און האט אים א קלאפ געטאן אין פלייצע: יו אר א דושענטלמען.

כייקין (מיט א פולן מויל מיט שפיץ) — ער האט מיר אבער דערנאך צוריקגעגעבן.

הערי — וויפיל קריגסטו איצט א וואך, כייקין?

כייקין — וואס הייסט, אזויפיל וויפיל מארים.

(ער נעמט ארויס דעם קאנווערט פאר זיך א קוק צו טאן און סערן טיש. ער דערוזעט דעם נומער 22. ער ווערט פארציטערט און פאנגט זיך אן צו ווערן. אלע לויפן צו, קלאפן אים אין פלייצע. די שפיץ שפריצט אים פון מויל פון אויפגעגונג. די פרויען ארבעטער קומען ארויף פון מיטיק, צווישן זיי סערקע, מערי, גאסי. פרידא די נייע "האנט" קומט אריין אין פארטוד פארטיק צו ארבעטן.)

גאסי (קוקט אן כייקיןען) — וואס איז דא געשען? וואס ווערנט ער זיך?

הערי — א קעדושע האט זיך אים געשטעלט אין האלדז.

(כייקין לויפט אוועק אין א ווינקעלע, נעמט ציילן פאר זיך די געלט. לויפט ארום אויפגעקאכט. גאסי שטעלט זיך מיט א זייט לעבן פרידאן און פרעגט עפעס אין דער שטיל.)

פרידא — עס וועט זיין אלרייט. איד בין דעם „קוועסטשא“ נער“ מיט „נאטס היילף“ דורכגעגאנגען.

גאסי — זיי וויסן, אז איד קען דיר ניט. (גיס איר א הויפ.)

פרידא — געוויס. ווי קום איד צו לינקע? (ביידע לאכן אין זיך.)

כייקין (גיס א קלאפ אין טיש) — איד זאג, אז מיר דארפן ניט ארבעטן נאך דינער. וואס איז מיסטער דווארקיןס ביזנעס צו דעם „שטעקאפ סיסטעם“? מיר דארפן סטרייקן, דארפן מיר.

גאסי — וואס איז דאס?

הערי — אויב כייקין זאגט, איז פאראן נענוג אורזאכן פאר דעם.

כייקין — איינמאל פאר אלע מאל דארפן מיר וויסן צי איז די יוניע פאר אונז, צי פאר אונזער באס. מיר מוזן —

(עס קומט אריין דווארקין מיט מיסטער בענדער אין שאפ.)

מאריס — וואס מוזן מיר?

(כייקין לויפט צו און דערלאנגט בענדער א שאלעט אליינעם.)

הערי — האסט דאך איצט געזאגט, אז די יוניאן איז פאר די באסעס, און דא שטופסטו אים אריין דיין לאפער?

כייקין (מיט כניפע) — זאל דאס מיר זיין, וואס איד ווינטש אים, אבער נאר ניט, וואס ניט ריכטיק איז ניט ריכטיק.

דווארקין (אויפגערגוט) — וואס, דו באקלאגסט זיך שוין אויף? (כייקין רוקט זיך אוועק.)

גאסי (קומט צו בראו) — וואס טויג אונז זיינע קלאגן, און

יענעם קלאגן. מיסטער בענדער, זייט וויסן, אויב מיר קריגן ניט אונזערע וויידזשעס, לויט דער צייט, וואס מיר האבן געארבעט, זעצן מיר זיך ניט צו די טישן. מיר ווילן גלייך האבן א שאפ מיטינג.

מיסטער בענדער — זינט ווען האסטו דאס געקראגן אזא

גרויס מויל? די יוניאן האט איינגעפירט דעם „שטעקאפ סיסטעם“ און דער באס איז אינסטרואירט געווארן דאס ארונטערצונעמען, און

ווער עס גלייכט ניט, קען גיין פון שאפ. (ווייזט צום טיר.)

אלע — נייען מיר אלע. (צו דווארקיןען) באצאלט אונז די

וויידזשעס. מיר ווילן ניט ארבעטן פאר אייד. (סערקע און מערי שטייען צעטומלט.)

מיסטער בענדער — אויב איר וועט האבן גרויסע מיילער וועט מען אייד אינגאנצן ארויסווארפן פון דער יוניאן. הערט, אויב דער באס וויל זיין אזוי פיין און העלפן דער יוניאן, קומען די יוניאן ברעכער און ווילן שטערן.

הערי — איר וועט האבן א צו גרויסן דזשאב. אסאך גרינגער וועט זיין פאר אייד זיך ארויסצווארפן פון די יוניאן ביזנעס. מיר זיינען ניט קיין ברעכער. מיר האבן געשאפן א פארייניקטן פראנט פון דער רענק און פיל צו שטארקן די יוניאן. (רעדט שטיל צו די ארבעטער.)

מיסטער בענדער (לאכט סארגאסטיש) — איד האב די יוניאן געבויט און איר וועל בלייבן אין איר, און איר מיט אייער פארייניקטן פראנט כאטש-כא! (צעלאכט זיך ציניש.)

מאריס — אויב אזוי, האט איר בעסער געדארפט בויען א פרייז.

גאסי (מיט סארגאזעס) — מאנטיק א טעקס, דינסטיק ווערט פונקט 8 יאר מיט 13 טעג ווי דער ביזנעס אנענט האט כאסענע נע- האט — אים קויפן א פרעזענט; מיטוואך, זיין ווייב איז געלעגן גע- ווארן — טראגן אים בלומען; דאנערשטיק, דער מענעדזשער האט געקראגן א שוואכע הארץ און דארף פארן אין דער קאנטרי — גיב אים א טשעק; פרייטיק, א פאר טיקעטלעך צו א באנקעט פאר דער „גוטער“ ארבעט. . . . פארשטייט זיך, אז דיום פאסט שוין ניט צו בעטן, וויל מען מאכן די באלעבאטיס פאר דיום קאלעקטאריס.

מאריס — אז צו וואס די גאנצע קונצן? רולס קענט איר דאך מאכן. מאכט א רול, אז דער באס זאל אייד געבן די פיידע, נעמט ארונטער פאר אלץ וואס איר ווילט, און וואס עס וועט בלייבן פון אונזער פיידע, וועט איר אונז דאן ברענגען דאס איבעריקע. . . . וואס דארפט איר אלע טאג רייסן צוביסלעך?

מיסטער בענדער (אויפגערגוט) — אט די רייד וועלן אייד קאסטן בא דער גרייונס בארד 10 דאלער.

מאריס — אויב אזוי וועט איר מאכן צוויי רעדעס פאר פופצן, ווייל איר וויל אייד זאגן נאך וואס, אז אייד פאסט גיכער צו זיין אן אסיסטענט צו דווארקיןען ווי א פארטרעטער פון א יוניאן.

כייקין (שטיל צו א צווייטן ארבעטער) — דאס איז רייד.
סערקע — מ'דארף כאסענע האבן מיט אן אלמען, אבי פאטער ווערן פון שאפ. (שושקעט זיך מיט מערין).
מיסטער בענדער (טייטל מיט א בלייפער) — איד ארדער אייד נלייד זיך שטעלן צו דער ארבעט, ווען נישט פארלירט איר דאס רעכט אף דעם שאפ, און די יוניאן וועט שיקן אנדערע אף אייער פלאץ. (כייקין רוקט זיך צום פרעס אייזן).
דוואַרקין — טאקע, נו, איד וויל טאן דער יוניאן א טויווע, דערווייז דארף איד נאך ליידן.
הערי — אויב מיר ארבעטן, ווילן מיר קריגן באצאלט.
גאָסי (צו בענדער) — שרעקט אונז נישט מיט דעם רעכט אפן שאפ. איר וועט אונזער פלאץ נישט פארנעמען. איר האט שוין פארגעסן ווי צו האלטן א שער און נאָרל אין האנט, און די טויוונטער ארבעטלאזע וועלן אונזער פלאץ נישט פארנעמען, ווייל זיי האבן אייד אַזוי ליב ווי מיר.
מיסטער בענדער (כאפט אַרויס א פיפל) — אלע צו דער ארבעט! נאָר זי קען נישט ארבעטן מער דא אין שאפ. (ווייזט אַפּ גאָסין) מיר וועלן אייד ווייזן א פארייניקטן פראָנט. היינט וויל מען דאס נישט פאלגן דער יוניאן, מאַרנן אן אנדער זאך. גענוג! (אלע בלייבן שטיל, נאָר כייקין וויל אַנצונדן דעם אייזן. מאַריס גיט אים א הוועטש א נאסן ספאנדוז אין פאַנים אריין).
הערי — אַט, איר זעט ווער עס הערט זיך צו צו אייד, אַט די פארקויפטע נעשאַמע, וועלכער קריגט אַלע וואָד מיט אַכט דאלער מער פאַר אים צו קענען אים טרייבן און מאַסערן אַף אונז פאַרן באַם.
כייקין — יו אַר עי לאיער. איד קריג נישט מער ווי 22 דאלער. נאָ, זע. (כאפט אַרויס דעם קאָנווערט, ווישט זיך מיט דער צווייטער האַנט דאָס פאַנים).
הערי (נעמט אַרויס פון קעשענע די איבעריקע געלט) — נו, און די אַכט דאלער ווילסטו נישט?
כייקין (לויפט צו צו דוואַרקענען) — איר זעט שוין, וואָס דער מינכע האט מיר היינט געקאָסט? זיי האבן געפיקסט מיין ענוועלפּאָפּ.
דוואַרקין (קוקט זיך נישט אום אַף אים) — אַלזאָ, מיסטער בענדער (כאפט אַרויס דעם זייגער) וואָס וועט זיין דער סאַף? איד דארף די ארבעט, די צייט נישט.

מיסטער בענדער (קייט דעם ציגאַר. קראַצט זיך די פאַטעל-ניצע) — אַלרייט, נישט זיי די פיידע אין פול. עס וועט זיי טייער קאָסטן. (גיסט אים די האַנט) מיר וועלן דאָס נאָך אויפנעמען באַם סטעף מיטינג. (גייט צו רעדט מיט כייקיןען).
דוואַרקין (שרייט אַויס צו דער צווייטער אַפּטיילונג פון שאַפ) — פלאַרענס, מאַד אַויס די פיידע פאַר אַלעמען אין פול. (צו די אַר-בעטער) נו, זעצט זיך צו דער ארבעט.
הערי — מיר זיינען נאָך נישט פאַרטיק. (נעמט אַרויס די 8 דאלער פון קעשענע) דאָס געלט מוז פון היינט און ווייטער צעטיילט ווערן צווישן ביידע פרעסער.
מאַריס (צו כייקענען, שפאַנדוריק) — דער „שטעק-אַפּ סיסטעם" געפעלט מיר. (לאַכט).
כייקין — אויב אַזוי, וועל איד סטריקן, און דאָטסאַל. איד בין קעגן רעדאַקשאַנס. מיר האָבן אַ יוניע, האָבן מיר.
מערי (לויפט צו, נעמט אַרום גאַסין) — הערסט, פון היינט און ווייטער זינג איד נאָר דייע לידלעך.
סערקע — איצט פאַרשטיי איד שוין. יו אַר ראַיט. (קלאַפט גאַסין אין באַם).
דוואַרקין נעמט גוט-ברודערש אַרום בענדערן. זיי גייען אַרויס).
הערי (באַגייסטערט) — ברידער, איד פיל איצט —
מערי (שלאַגט אים איבער) — שוועסטער זיינען אויך דאָ.
הערי — גערעכט, שוועסטער און ברידער, מיר האָבן היינט דעמאָנסטרירט דעם קויער פון אַ פאַרייניקטן פראָנט. עס איז גוט. . .
גאָסי (גיסט אים די האַנט) — מיט פאַרייניקטע קויכעס קעגן פאַשיזם, קעגן קאַפיטאַליזם, פאַר אַ בעסערע וועלט. (אַלע אַפּלאַדירן).
כייקין (בורשעט צו זיך) — שיינע רעוואָלוציאַנערן, מאַכן מיר אַ רעדאַקשאַן, און דאָטסאַל.
הערי (נעמט אַרויס דאָס פיפל, צו גאַסין) — נו, אַ גוטן פייה, אַף די פאַרעטער און פאַראַזיטן.
גאָסי נעמט אויך אַרויס דאָס פיפל, ביידע טוען אַ פיף. אַלע נעמען שפאַנען. ווי מושטירטע, צו זייערע פלעצער. מערי צעזינגט זיך מיט אַ רעוואָלוציאַנערע ליד, וואָס גאַסי זינגט אַפּט אין שאַפּ. גאַסי און הערי שטייען בראַוו, מיט די פיפלעך אין מויל).

פאַרהאַנג פאַלמ